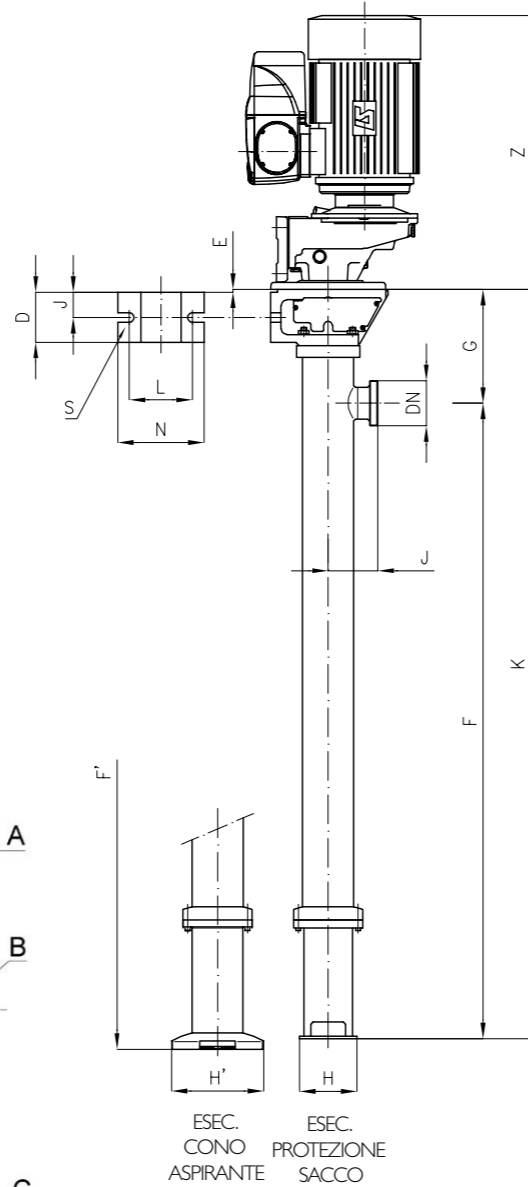
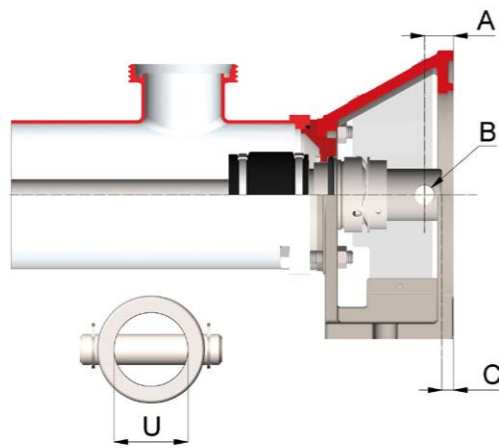


## DIMENSIONI D'INGOMBRO

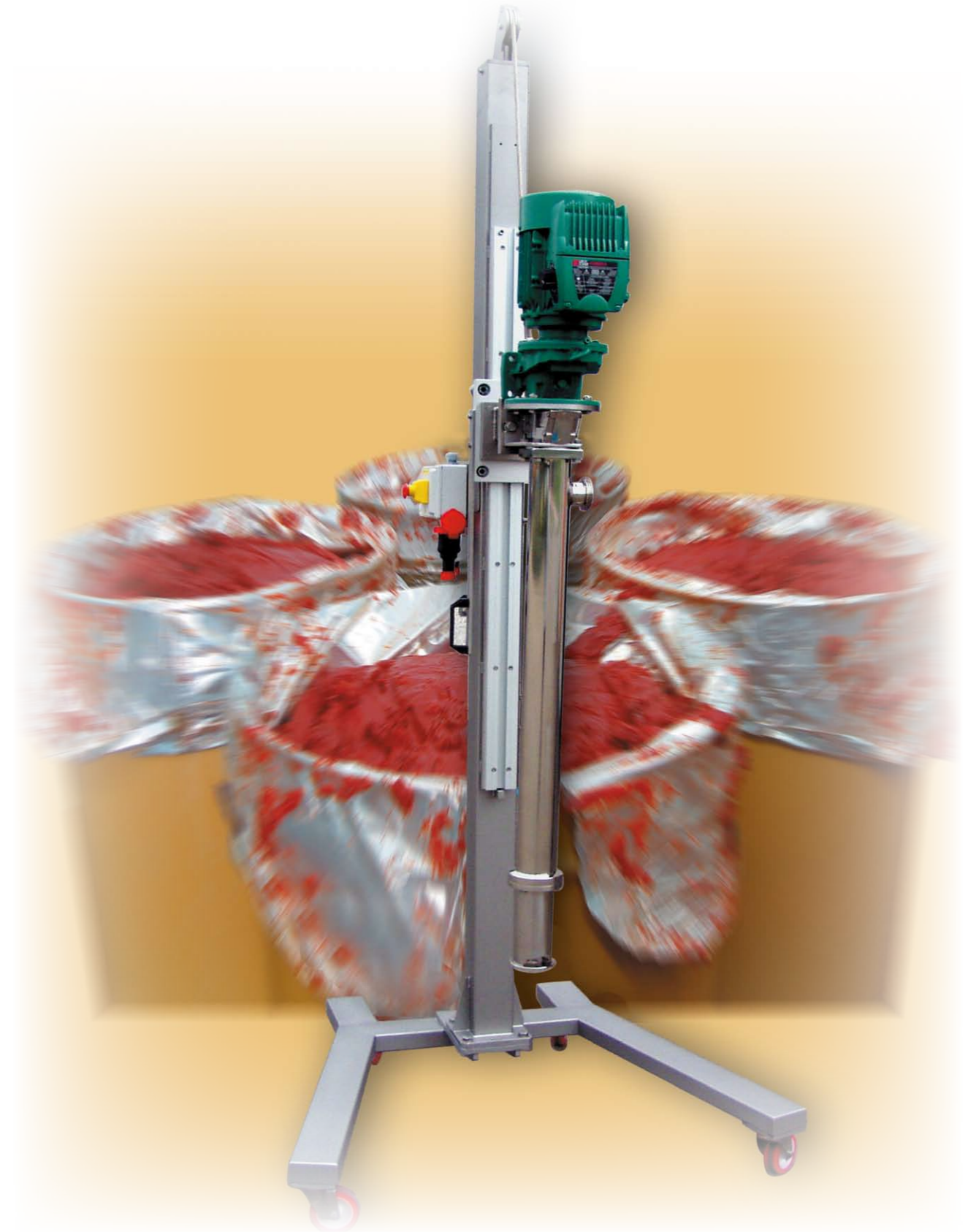
Misure non impegnative

MODELLO POMPA	DN	D	E	F	F'	G	H	H'	J	K	L	N	S	Z
MAV 40-1	40	-	-	1103	-	126	70	-	79	1229	-	-	-	265
MAV 50-1	50	92	-	1086	-	198	100	-	86	1284	110	150	17	476
MAV 50-2	50	92	-	1236	-	198	100	-	86	1434	110	150	17	476
MAV 60-L	50	92	-	1255	1273	198	100	220	86	1453	110	150	17	494
MAV 65-1	65	111	-	1103	1142	226	130	220	113	1329	140	180	19	494
MAV 65-2	65	111	-	1303	1342	226	130	220	113	1529	140	180	19	494
MAV 70-L	65	111	-	1303	1342	226	130	220	113	1529	140	180	19	576
MAV 80-1	80	115	5	1104	1124	221	150	275	119,5	1325	150	190	19	726
MAV 80-2	80	115	5	1354	1374	221	150	255	119,5	1575	150	190	19	726
MAV 90-L	80	115	5	1243	1251	221	155	275	119,5	1644	150	190	19	726

MODELLO POMPA	A	B H7	C	U H7
MAV 40-1	20	8	=	19
MAV 50-1	25	10	10	24
MAV 50-2	25	10	10	24
MAV 60-L	25	10	10	24
MAV 65-1	25	14	10	32
MAV 65-2	25	14	10	32
MAV 70-L	25	14	10	32
MAV 80-1	26	16	10	35
MAV 80-2	26	16	10	35
MAV 90-L	26	16	10	35



## Pompa volumetrica a vite eccentrica verticale serie MAV



**C.S.F. Inox S.p.A.** Strada per Bibbiano, 7 - 42027 Montecchio E. (RE) - ITALY EU  
 Ph +39.0522.869911 | r.a. - Fx +39.0522.865454 / 866758 - italia@csf.it - www.csf.it  
**Export Department • Commercial Étranger • Comercial Extranjero**  
 Ph +39.0522.869922 - Fx +39.0522.869841 - export@csf.it - www.csf.it

Tutte le indicazioni, i dati e le raffigurazioni (comunque eseguite) riportate nella presente pubblicazione sono indicative e non vincolanti. C.S.F. INOX non assume garanzia od obbligazione alcuna per l'utilizzo del presente documento e per le informazioni in esso riportate. In particolare non garantisce omissioni od errori dei dati e dei disegni qui riportati. Si precisa che i dati tecnici, le informazioni e le raffigurazioni riportate nel presente documento mantengono un valore puramente indicativo ed approssimativo. C.S.F. INOX si riserva in qualsiasi momento e senza preavviso di modificare i dati, i disegni e le informazioni riportate nel presente documento.

cod. DCATMV ed. 02/15

## POMPA VOLUMETRICA A VITE ECCENTRICA VERTICALE SERIE MAV



La serie di pompe volumetriche a vite eccentrica verticali MAV di C.S.F. Inox è disegnata per l'installazione verticale con la bocca di aspirazione immersa nel prodotto ed è composta dalle grandezze MAV 40, 50, 60L, 65, 70L, 80, 90L, realizzate in acciaio inossidabile AISI 316.

Le pompe MAV sono dedicate alle applicazioni di travaso e svuotamento fusti, o contenitori vari in cui la bocca d'aspirazione viene immersa direttamente nel prodotto da pompare.

La versione standard prevede un interasse tra le bocche di aspirazione e mandata da 1100 ÷ 1400 mm; a richiesta, tale interasse può essere personalizzato secondo le esigenze del cliente.

Può essere montata su apposito carrello abbracciafusti a scorrimento manuale. In alternativa con movimentazione pneumatica.

Grazie alle caratteristiche di funzionamento della pompa ed ai materiali utilizzati, trova applicazione con fluidi di varia natura, sia a bassa che media viscosità, anche abrasivi e/o corrosivi eventualmente con fibre o solidi in sospensione.

I componenti principali della pompa MAV, quali statore, rotore, snodi e tenuta meccanica sono gli stessi utilizzati sulla corrispondente pompa in versione orizzontale.

### CARATTERISTICHE DELLA POMPA MAV

- flusso costante, delicato e privo di pulsazioni
- assenza di valvole in aspirazione
- è autoadescante
- basso livello di emissione sonora
- ampia scelta di motorizzazioni a giri fissi oppure variabili

## VERSIONI

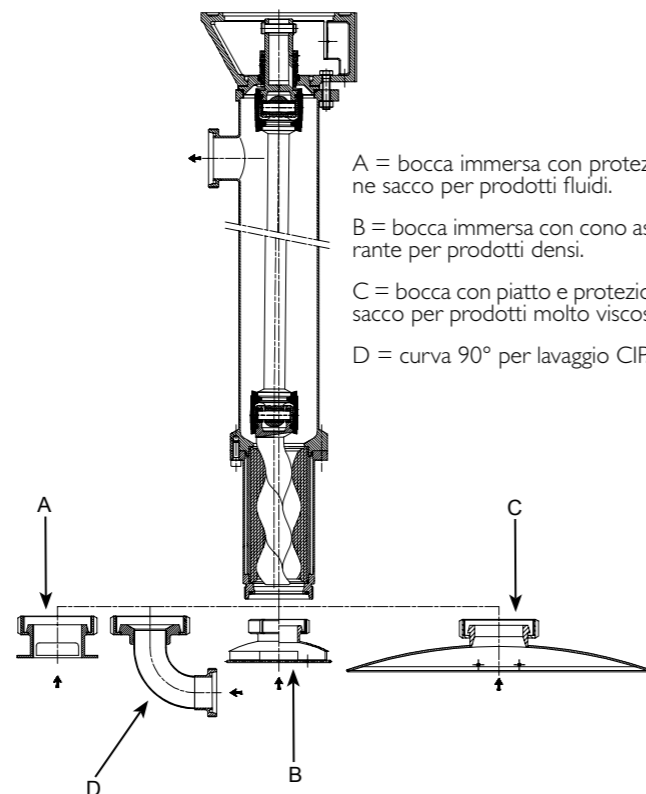
### PRESTAZIONI

h = Prevalenza, bar Q = Portata, m<sup>3</sup>/h Na = Potenza, HP n = giri/min

Grandezza	Stadi	h	n=200		n=300		n=400		n=500		n=600	
			Q	Na	Q	Na	Q	Na	Q	Na	Q	Na
40	1	1				0,6	0,35	0,8	0,35	1	0,35	
		3				0,3	0,35	0,5	0,35	0,7	0,4	
		6								0,2	0,45	
	2	9						0,3	0,6	0,5	0,7	
		12								0,3	0,9	
50	1	1	0,9	0,6	1,5	0,6	2	0,6				
		3	0,8	0,8	1,3	0,9	1,8	1				
		6	0,6	0,9	1,1	1,1	1,6	1,1				
	2	9	0,2	1,1	0,9	1,2	1,6	1,6				
		12	-	-	0,4	1,3	1,2	1,8				
60	L	2	2,5	1,2	3,7	1,3	5	1,4				
		4	2,3	1,5	3,5	1,7	4,7	1,8				
		6	2	1,7	3,1	1,9	4,2	2,1				
65	1	1	2,5	1,1	3,8	1,1	5	1,4				
		3	2,3	1,2	3,6	1,2	4,5	1,6				
		6	1,7	1,5	2,8	1,7	4	2,1				
	2	9	1	2,8	2,6	3,3	4,1	3,7				
		12	0,3	3	1,6	3,4	3,6	3,9				
70	L	2	5,4	2	8	2,3	10,6	2,8				
		4	5	2,3	7,6	3	10,3	3,7				
		6	4,6	2,8	7,2	3,7	9,8	4,6				
80	1	1	4,7	2,2	7,5	2,5						
		3	4,4	2,5	7	3						
		6	3,8	2,9	6,4	3,5						
90	L	2	13,4	3,5	20,5	4,1						
		4	12,2	4,1	19	5,3						
		6	10,8	5,2	17,2	6,5						

Valori riferiti all'acqua a 20°C l.m.

Esiste la versione con la bocca di aspirazione in due pezzi. Questo per ottenere soluzioni alternative in relazione ad utilizzi diversi e alla necessità di realizzare a fine ciclo il lavaggio CIP.



A = bocca immersa con protezione sacco per prodotti fluidi.

B = bocca immersa con cono aspirante per prodotti densi.

C = bocca con piatto e protezione sacco per prodotti molto viscosi.

D = curva 90° per lavaggio CIP.

## ALLESTIMENTI



Pompa monovite MAV 80-L con carrello verticale manuale a contrappeso.



Pompa monovite MAV 90-L con carrello verticale pneumatico e quadro di comando elettropneumatico.



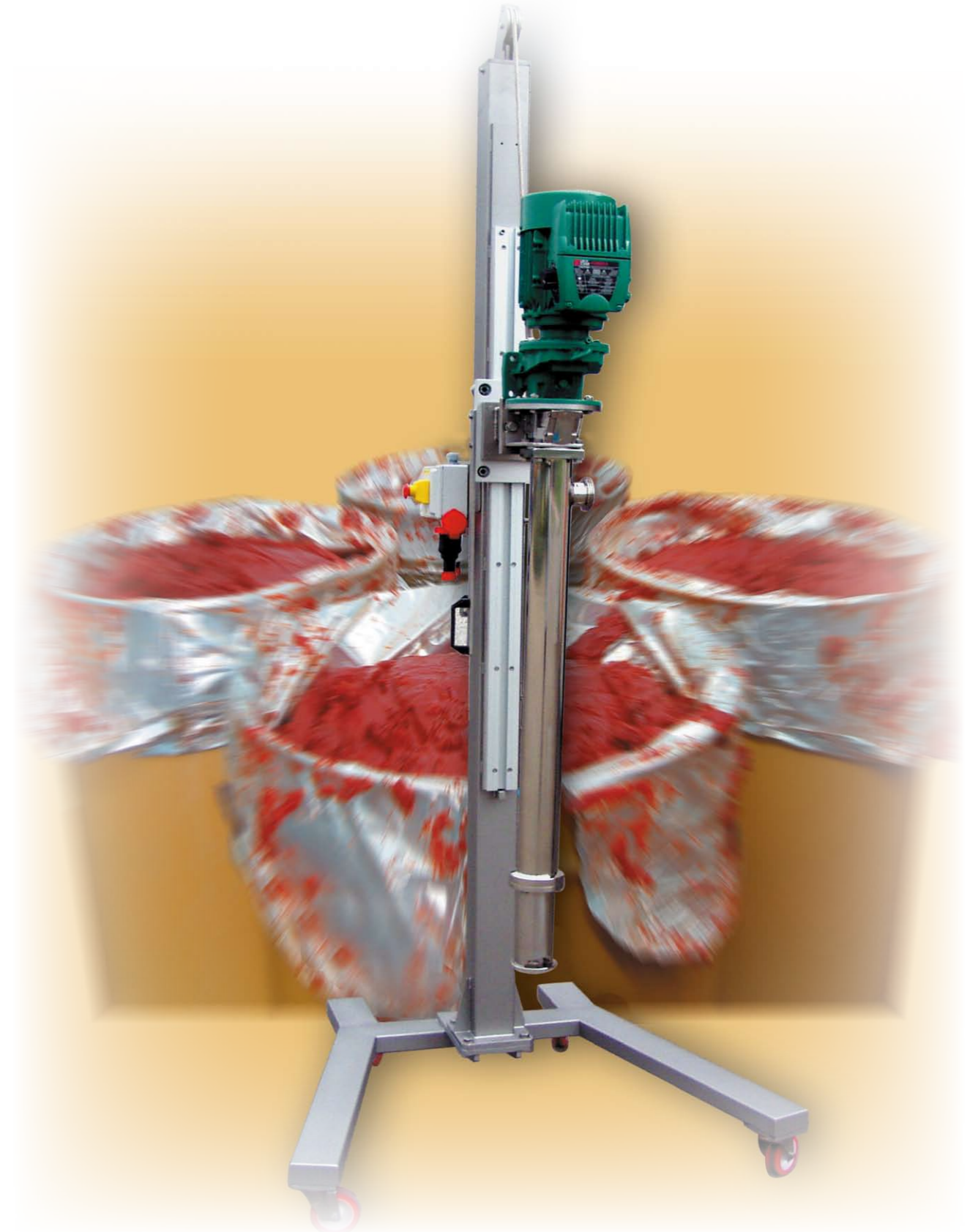
Pompa monovite MAV 70-L con piattaforma girevole, colonna pneumatica e quadro di comando.

Sistema per svuotamento bacinelle con pompa monovite MAV 50.





## MAV series - Vertical progressive cavity pumps

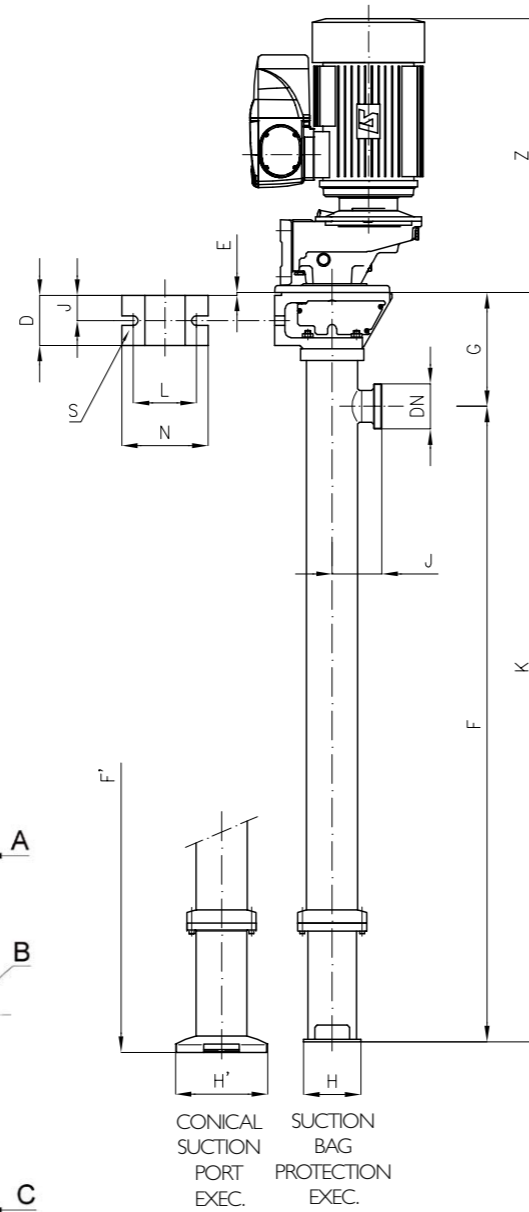
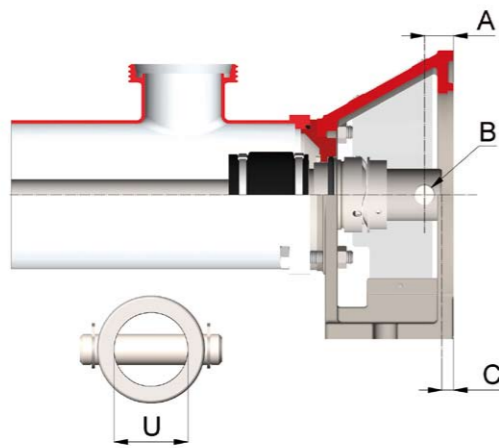


### OVERALL DIMENSIONS

Dimensions not binding

PUMP MODEL	DN	D	E	F	F'	G	H	H'	J	K	L	N	S	Z
MAV 40-1	40	-	-	1103	-	126	70	-	79	1229	-	-	-	265
MAV 50-1	50	92	-	1086	-	198	100	-	86	1284	110	150	17	476
MAV 50-2	50	92	-	1236	-	198	100	-	86	1434	110	150	17	476
MAV 60-L	50	92	-	1255	1273	198	100	220	86	1453	110	150	17	494
MAV 65-1	65	111	-	1103	1142	226	130	220	113	1329	140	180	19	494
MAV 65-2	65	111	-	1303	1342	226	130	220	113	1529	140	180	19	494
MAV 70-L	65	111	-	1303	1342	226	130	220	113	1529	140	180	19	576
MAV 80-1	80	115	5	1104	1124	221	150	275	119,5	1325	150	190	19	726
MAV 80-2	80	115	5	1354	1374	221	150	255	119,5	1575	150	190	19	726
MAV 90-L	80	115	5	1243	1251	221	155	275	119,5	1644	150	190	19	726

PUMP MODEL	A	B H7	C	U H7
MAV 40-1	20	8	=	19
MAV 50-1	25	10	10	24
MAV 50-2	25	10	10	24
MAV 60-L	25	10	10	24
MAV 65-1	25	14	10	32
MAV 65-2	25	14	10	32
MAV 70-L	25	14	10	32
MAV 80-1	26	16	10	35
MAV 80-2	26	16	10	35
MAV 90-L	26	16	10	35



**C.S.F. Inox S.p.A.** Strada per Bibbiano, 7 - 42027 Montecchio E. (RE) - ITALY EU  
 Ph +39.0522.869911 | r.a. - Fx +39.0522.865454 / 866758 - italia@csf.it - www.csf.it  
**Export Department • Commercial Étranger • Comercial Extranjero**  
 Ph +39.0522.869922 - Fx +39.0522.869841 - export@csf.it - www.csf.it

All the instructions, data and representations (in whatever way executed) listed in this publication are indicative and do not binding. C.S.F. does not stand surety or undertake any obligation for the utilisation of this document and for the information contained. In particular, it does not guarantee against omissions or errors of the data and drawings here indicated.  
 Notice that the technical specifications, information and representations in this document are merely indicative and approximate. C.S.F. INOX reserves the right at any moment and without notice to modify the data, drawings and information indicated in this document.

cod. DCATMVB ed. 02/15

## MAV SERIES - VERTICAL PROGRESSIVE CAVITY PUMPS



The MAV series progressive cavity pumps are designed for vertical operation with the inlet immersed in the product. The range consists of the following models, MAV 40, 50, 60L, 65, 70L, 80, 90L manufactured in stainless steel AISI 316.

MAV Series pumps are intended for product transfer and drum or container emptying applications, in which the suction port is plunged directly into the product.

As standard, MAV pumps have a suction to discharge port dimension of 1100 - 1400 mm. On request, this distance can be personalised to suit a customer's requirements.

It can be mounted on a drum-holding trolley, with a choice of either a manual sliding or an alternative pneumatic lift and lower system.

The operating characteristics and construction materials of these pumps enable the MAV series to be used with many different fluids, from low to high viscosity, including many abrasive and corrosive media. An added benefit is the ability to handle fluids containing fibres or solid materials in suspension.

The main components of the MAV series pumps, such as the stator, rotor, joints and mechanical seal are the same as used on the corresponding horizontal version.

### CHARACTERISTICS OF MAV PUMPS

- constant, delicate flow without pulses
- absence of suction valves
- self-priming
- low noise level
- wide range of motor drives with fixed or variable speed

## VERSIONS

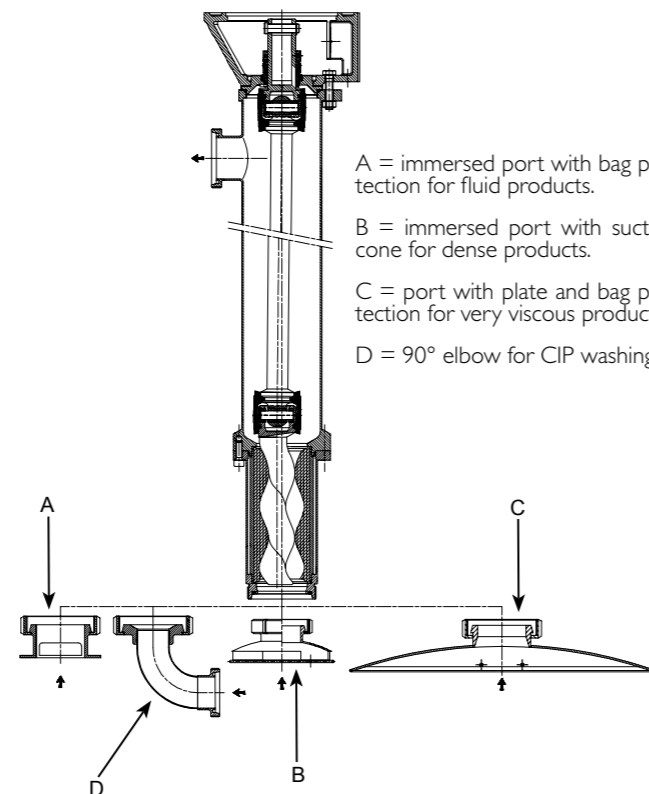
### PERFORMANCES

h = Head, bar Q = Flow rate, m<sup>3</sup>/h Na = Power, HP n = rpm

Size	Stages	h	n=200		n=300		n=400		n=500		n=600	
			Q	Na	Q	Na	Q	Na	Q	Na	Q	Na
40	1	1					0,6	0,35	0,8	0,35	1	0,35
		3					0,3	0,35	0,5	0,35	0,7	0,4
	6									0,2	0,45	
	9							0,3	0,6	0,5	0,7	
2	12									0,3	0,9	
50	1	1	0,9	0,6	1,5	0,6	2	0,6				
		3	0,8	0,8	1,3	0,9	1,8	1				
	6	0,6	0,9	1,1	1,1	1,6	1,1					
	9	0,2	1,1	0,9	1,2	1,6	1,6					
2	12	-	-	0,4	1,3	1,2	1,8					
60	L	2	2,5	1,2	3,7	1,3	5	1,4				
		4	2,3	1,5	3,5	1,7	4,7	1,8				
		6	2	1,7	3,1	1,9	4,2	2,1				
65	1	1	2,5	1,1	3,8	1,1	5	1,4				
		3	2,3	1,2	3,6	1,2	4,5	1,6				
		6	1,7	1,5	2,8	1,7	4	2,1				
2	9	1	2,8	2,6	3,3	4,1	3,7					
	12	0,3	3	1,6	3,4	3,6	3,9					
70	L	2	5,4	2	8	2,3	10,6	2,8				
		4	5	2,3	7,6	3	10,3	3,7				
		6	4,6	2,8	7,2	3,7	9,8	4,6				
80	1	1	4,7	2,2	7,5	2,5						
		3	4,4	2,5	7	3						
		6	3,8	2,9	6,4	3,5						
2	13,4	3,5	20,5	4,1								
	4	12,2	4,1	19	5,3							
90	L	6	10,8	5,2	17,2	6,5						

Values referred to water at 20°C a.s.l.

There is a version with suction port in two pieces. This is in order to achieve alternative solutions relating to various uses and the need to perform CIP washing at the end of the cycle.



## VARIOUS OPTIONS



MAV 80-L progressive cavity pump with manual vertical counterweight hoist.



MAV 90-L progressive cavity pump with pneumatic vertical hoist and electropneumatic control panel.



MAV 70-L progressive cavity pump with rotating table, pneumatic column and control panel.

Mobile vessel emptying system with MAV 50 progressive cavity pump.

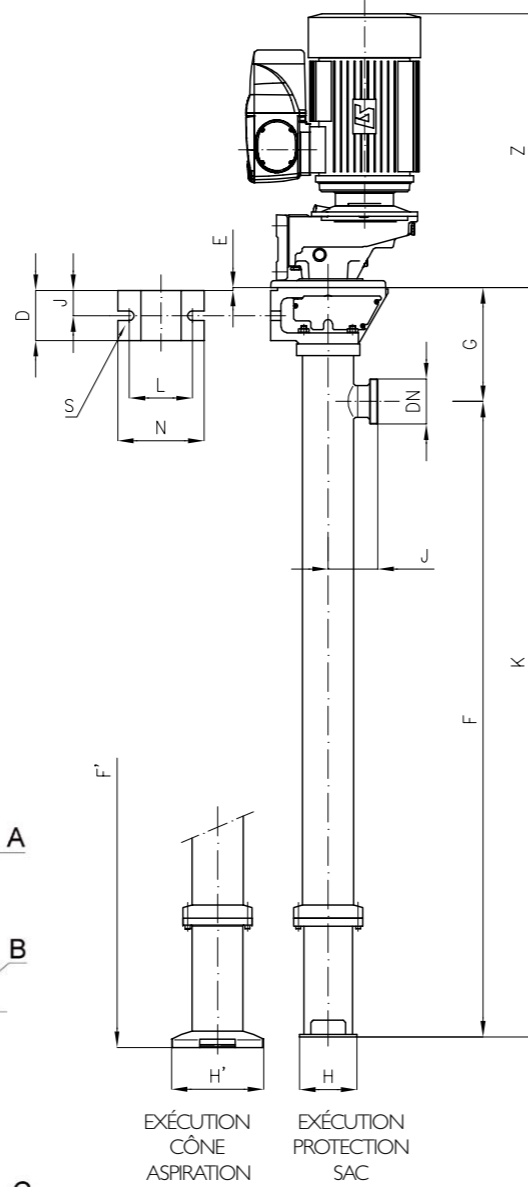
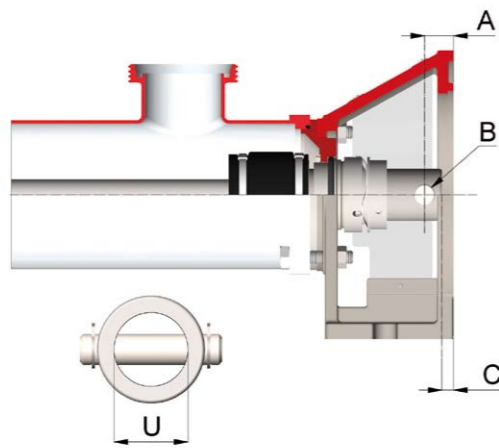


## DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT

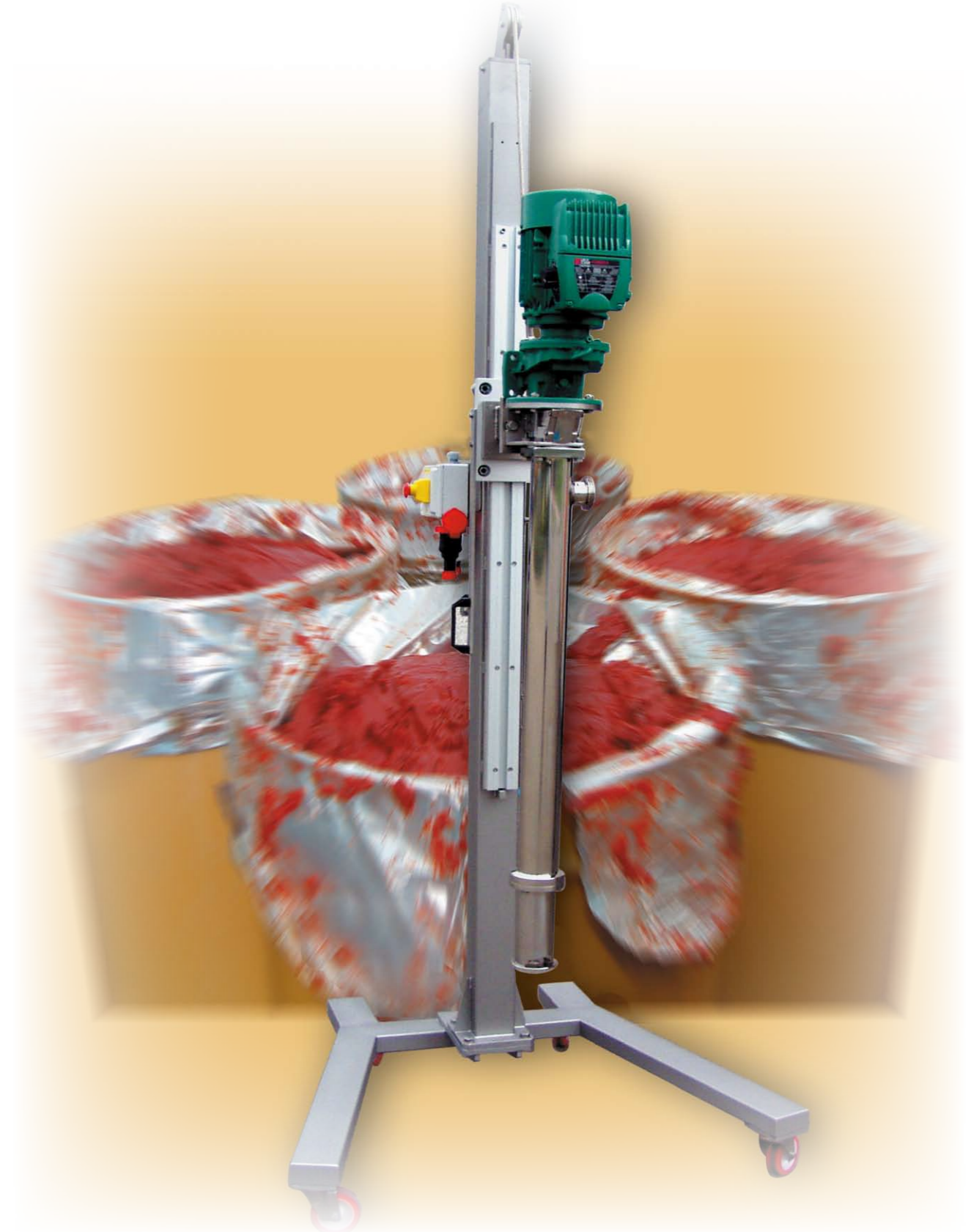
Mesures non contractuelles

POMPE	DN	D	E	F	F'	G	H	H'	J	K	L	N	S	Z
MAV 40-1	40	-	-	1103	-	126	70	-	79	1229	-	-	-	265
MAV 50-1	50	92	-	1086	-	198	100	-	86	1284	110	150	17	476
MAV 50-2	50	92	-	1236	-	198	100	-	86	1434	110	150	17	476
MAV 60-L	50	92	-	1255	1273	198	100	220	86	1453	110	150	17	494
MAV 65-1	65	111	-	1103	1142	226	130	220	113	1329	140	180	19	494
MAV 65-2	65	111	-	1303	1342	226	130	220	113	1529	140	180	19	494
MAV 70-L	65	111	-	1303	1342	226	130	220	113	1529	140	180	19	576
MAV 80-1	80	115	5	1104	1124	221	150	275	119,5	1325	150	190	19	726
MAV 80-2	80	115	5	1354	1374	221	150	255	119,5	1575	150	190	19	726
MAV 90-L	80	115	5	1243	1251	221	155	275	119,5	1644	150	190	19	726

POMPE	A	B H7	C	U H7
MAV 40-1	20	8	=	19
MAV 50-1	25	10	10	24
MAV 50-2	25	10	10	24
MAV 60-L	25	10	10	24
MAV 65-1	25	14	10	32
MAV 65-2	25	14	10	32
MAV 70-L	25	14	10	32
MAV 80-1	26	16	10	35
MAV 80-2	26	16	10	35
MAV 90-L	26	16	10	35



## Pompes Volumétriques à Vis Excentrée Verticales



**C.S.F. Inox S.p.A.** Strada per Bibbiano, 7 - 42027 Montecchio E. (RE) - ITALY EU  
Ph +39.0522.869911 | r.a. - Fx +39.0522.865454 / 866758 - italia@csf.it - www.csf.it

**Export Department • Commercial Étranger • Comercial Extranjero**  
Ph +39.0522.869922 - Fx +39.0522.869841 - export@csf.it - www.csf.it

**CSF INOX Sarl**

Siège Social et Usine  
14 Avenue de L' Arcalod  
ZAE Rumilly Sud  
74150 Rumilly - FRANCE  
Tél. +33 (0)4.50.64.60.82  
Fax +33 (0)4.50.64.60.81  
http://www.csfinox.fr  
E-mail: contact@csfinox.fr

cod. DCAT:MYF ed.02/15

Toutes les indications, les données et les représentations (exécutées de toutes façons) reportées dans cette publication sont indicatives et ne sont pas contraignantes. C.S.F. INOX n'assume aucune garantie, ni obligation, sur l'exploitation de ce document ni sur les informations qu'il reporte. En particulier, C.S.F. INOX ne répond pas des omissions ou des erreurs des données et des dessins reportés ici. Il est précisé que les données techniques, les informations et les représentations reportées dans ce document ont seulement une valeur purement indicative et approximative. C.S.F. INOX se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les données, les dessins et les informations reportées dans ce document.

## POMPES VOLUMÉTRIQUES À VIS EXCENTRÉE VERTICALES – SÉRIE MAV



La série des pompes volumétriques à vis excentrée verticales MAV de C.S.F. INOX est conçue pour l'installation verticale avec l'aspiration immergée dans le produit et est composée des tailles: MAV 40, 50, 60L, 65, 70L, 80 et 90L.

Fabriquée en acier inoxydable AISI 316.

Les pompes MAV sont dédiées aux applications délicates de dépotage et remplissage des fûts ou différents conteneurs dans lesquels le nez d'aspiration est plongé, immergé directement dans le produit à pomper.

La version standard est configurée pour un entraxe entre les nez d'aspiration et de refoulement compris entre 1100 ÷ 1400 mm. Sur requête, cet entraxe peut être personnalisé suivant les exigences du client.

L'ensemble peut être monté sur un chariot manipulateur à pilotage manuel. En option, avec mouvement pneumatique.

Grace à ses caractéristiques de fonctionnement et aux matériels employés, les pompes MAV trouvent nombre d'applications avec des fluides de natures variées, ayant des viscosités basses ou moyennes, abrasifs et / ou corrosifs et, éventuellement, contenant des fibres ou particules solides en suspension.

Les composants principaux de la pompe MAV, tels que le stator, le rotor, la bielle et la garniture sont identiques aux pompes en version horizontale.

### CARACTÉRISTIQUES DE LA POMPE MAV

- Débit constant, délicat et sans effet pulsatoire
- Absence de clapet à l'aspiration
- Auto-aspirante
- Faible nuisance sonore
- Vaste possibilité de motorisation, à vitesse fixe ou variable

## VERSIONS

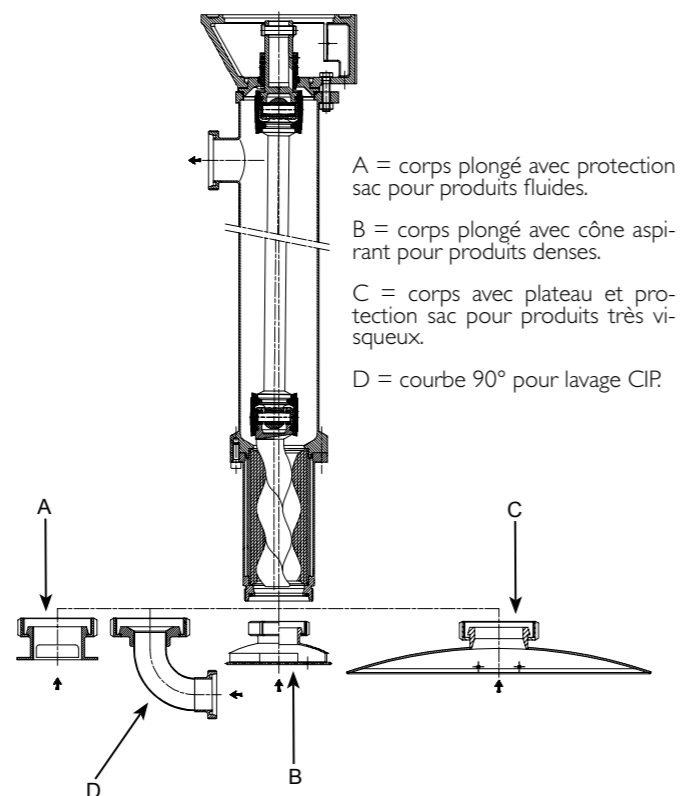
### PERFORMANCES

h = Hauteur, bar Q = Débit, m³/h Na = Puissance, HP n = tours/min

Grandeur	Etages	h	n=200		n=300		n=400		n=500		n=600	
			Q	Na	Q	Na	Q	Na	Q	Na	Q	Na
40	1	1				0,6	0,35	0,8	0,35	1	0,35	
		3				0,3	0,35	0,5	0,35	0,7	0,4	
	2	6								0,2	0,45	
		9							0,3	0,6	0,5	0,7
50	1	12								0,3	0,9	
		1	0,9	0,6	1,5	0,6	2	0,6				
	2	3	0,8	0,8	1,3	0,9	1,8	1				
		6	0,6	0,9	1,1	1,1	1,6	1,1				
60	L	9	0,2	1,1	0,9	1,2	1,6	1,6				
		12	-	-	0,4	1,3	1,2	1,8				
	L	2	2,5	1,2	3,7	1,3	5	1,4				
		4	2,3	1,5	3,5	1,7	4,7	1,8				
65	1	6	2	1,7	3,1	1,9	4,2	2,1				
		1	2,5	1,1	3,8	1,1	5	1,4				
	2	3	2,3	1,2	3,6	1,2	4,5	1,6				
		6	1,7	1,5	2,8	1,7	4	2,1				
70	L	9	1	2,8	2,6	3,3	4,1	3,7				
		12	0,3	3	1,6	3,4	3,6	3,9				
	L	2	5,4	2	8	2,3	10,6	2,8				
		4	5	2,3	7,6	3	10,3	3,7				
80	1	6	4,6	2,8	7,2	3,7	9,8	4,6				
		1	4,7	2,2	7,5	2,5						
	L	3	4,4	2,5	7	3						
		6	3,8	2,9	6,4	3,5						
90	L	2	13,4	3,5	20,5	4,1						
		4	12,2	4,1	19	5,3						
	L	6	10,8	5,2	17,2	6,5						

Valeurs référées à l'eau à 20°C n.m.

Il existe la version avec le corps d'aspiration en deux pièces. Afin d'avoir des solutions alternatives par rapport aux utilisations différentes et à la nécessité de réaliser le lavage CIP en fin de cycle.



## MISE EN ŒUVRE



Pompe MAV 80-L avec chariot vertical manuel à contre-poids.



Pompe MAV 90-L avec chariot vertical pneumatique et tableau de commande électropneumatique.



Pompe MAV 70-L avec plateforme tournante, colonne pneumatique et tableau de commande.

Système pour dépotage de bac avec pompe MAV 50.

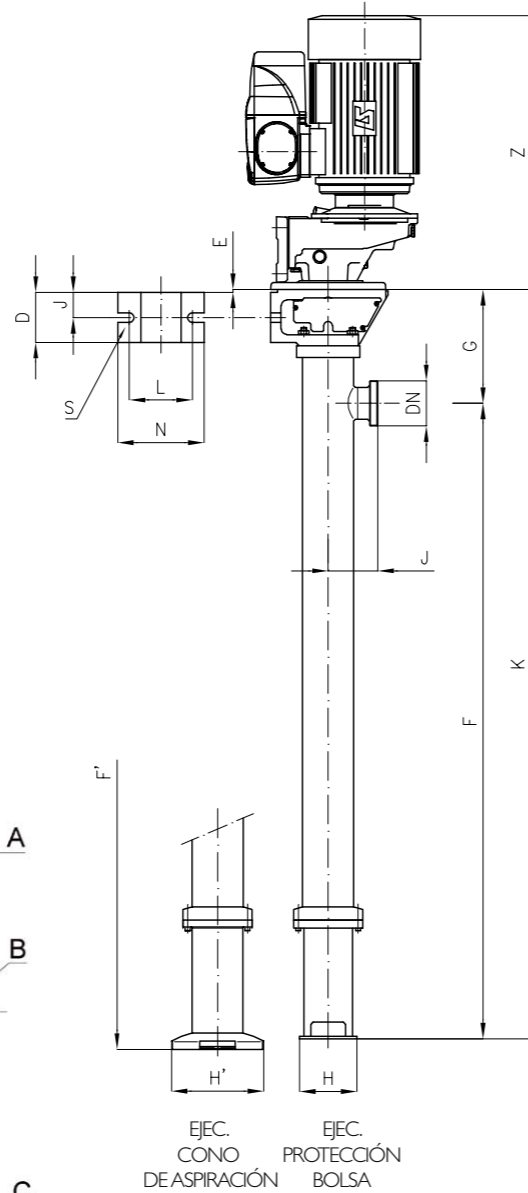
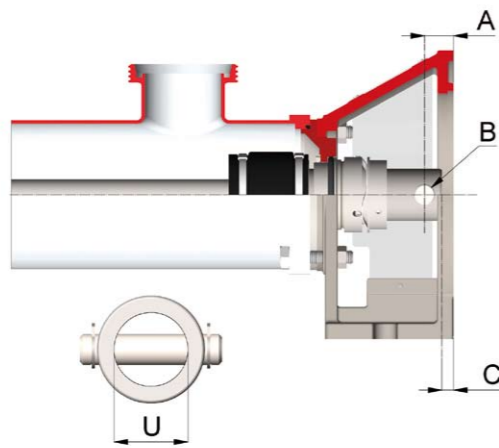


## DIMENSIONES MÁXIMAS OCUPADAS

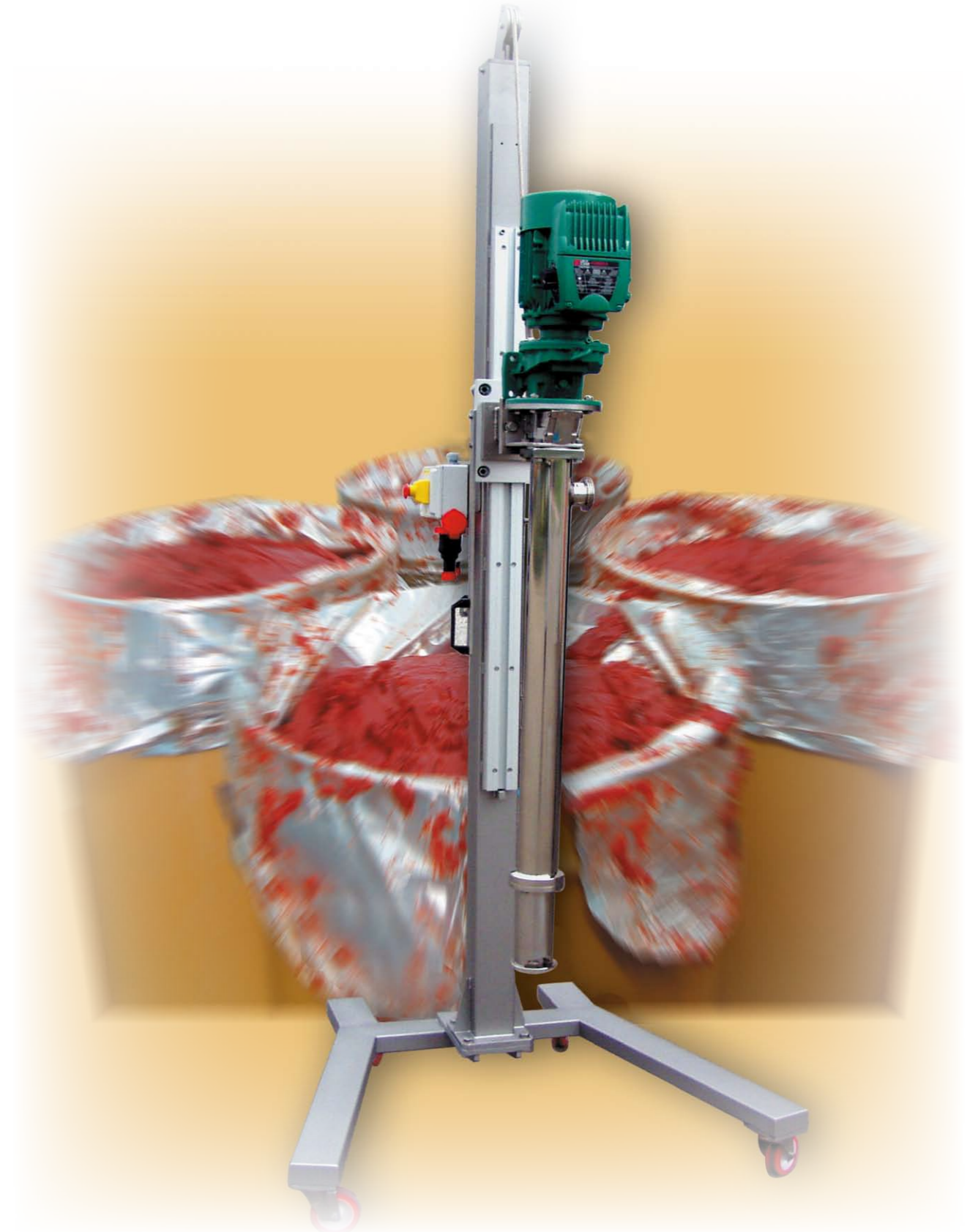
Medidas no vinculantes

MODELO BOMBA	DN	D	E	F	F'	G	H	H'	J	K	L	N	S	Z
MAV 40-1	40	-	-	1103	-	126	70	-	79	1229	-	-	-	265
MAV 50-1	50	92	-	1086	-	198	100	-	86	1284	110	150	17	476
MAV 50-2	50	92	-	1236	-	198	100	-	86	1434	110	150	17	476
MAV 60-L	50	92	-	1255	1273	198	100	220	86	1453	110	150	17	494
MAV 65-1	65	111	-	1103	1142	226	130	220	113	1329	140	180	19	494
MAV 65-2	65	111	-	1303	1342	226	130	220	113	1529	140	180	19	494
MAV 70-L	65	111	-	1303	1342	226	130	220	113	1529	140	180	19	576
MAV 80-1	80	115	5	1104	1124	221	150	275	119,5	1325	150	190	19	726
MAV 80-2	80	115	5	1354	1374	221	150	255	119,5	1575	150	190	19	726
MAV 90-L	80	115	5	1243	1251	221	155	275	119,5	1644	150	190	19	726

MODELO BOMBA	A	B H7	C	U H7
MAV 40-1	20	8	=	19
MAV 50-1	25	10	10	24
MAV 50-2	25	10	10	24
MAV 60-L	25	10	10	24
MAV 65-1	25	14	10	32
MAV 65-2	25	14	10	32
MAV 70-L	25	14	10	32
MAV 80-1	26	16	10	35
MAV 80-2	26	16	10	35
MAV 90-L	26	16	10	35



## Bomba volumétrica de rotor helicoidal vertical serie MAV



**C.S.F. Inox S.p.A.** Strada per Bibbiano, 7 - 42027 Montecchio E. (RE) - ITALY EU  
 Ph +39.0522.869911 | r.a. - Fx +39.0522.865454 / 866758 - italia@csf.it - www.csf.it  
**Export Department • Commercial Étranger • Comercial Extranjero**  
 Ph +39.0522.869922 - Fx +39.0522.869841 - export@csf.it - www.csf.it

Todas las otras indicaciones, datos y representaciones realizadas que incluye la presente publicación son indicativos y no constituyen ningún vínculo. C.S.F. INOX no acepta ninguna garantía ni obligación por la utilización del presente documento, por lo que se refiere a la información aquí incluida. Pero sobre todo declina cualquier tipo de responsabilidad por omisiones y/o errores en los datos y dibujos del documento. Se precisa que los datos técnicos, la información y las representaciones incluidas en el presente documento son de un valor puramente indicativo y aproximado. C.S.F. INOX se reserva el derecho de poder modificar los datos, los dibujos y la información del presente documento en cualquier momento y sin necesidad de aviso previo.

cod. DCATIME ed. 02/15

## BOMBAS VOLUMÉTRICAS DE RÓTOR HELICOIDAL VERTICAL SERIE MAV



La serie de bombas de rotor helicoidal vertical MAV ha sido diseñada para su instalación vertical con la boca de aspiración inmersa en el producto y está disponible en los tamaños MAV 40, 50, 60L, 65,70L, 80, 90L y fabricada con acero inoxidable AISI 316.

Las bombas MAV están pensadas para aplicaciones de trasvase o vaciado de contenedores de diferentes medidas en los que la boca de aspiración se introduce directamente en el producto que se va a bombear.

La versión estándar tiene una distancia entre la boca de aspiración y la de salida de 1.100 ÷ 1400 mm; esta distancia se puede personalizar según las exigencias del cliente.

Puede montarse sobre carro portante de movimiento vertical. Como alternativa, puede ser de accionamiento neumático.

Gracias a las características de funcionamiento de la bomba de rotor helicoidal y a los materiales utilizados, la serie MAV se puede utilizar con fluidos de distinta naturaleza, tanto de viscosidad baja como media, abrasivos o corrosivos, con fibras o sólidos en suspensión.

Los componentes principales de la bomba MAV, como estator, rotor, articulaciones y cierre mecánico son los mismos que los utilizados en la versión horizontal.

### CARACTERÍSTICAS DE LA BOMBA MAV

- flujo constante, delicado y sin pulsaciones
- ausencia de válvulas en la aspiración
- es autocebante
- bajo nivel de emisión sonora
- amplia oferta de motorizaciones a vueltas fijas o variables

## VERSIONES

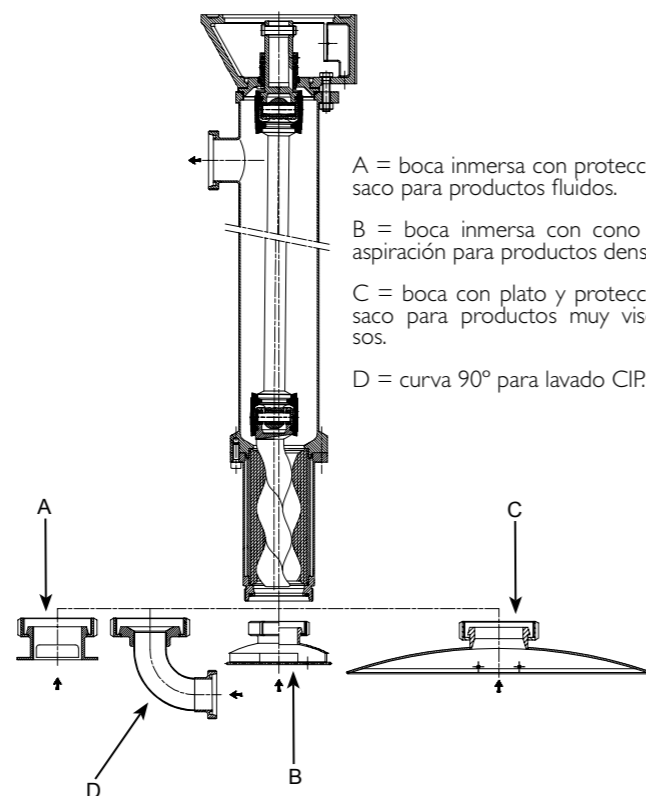
### PRESTACIONES

h = Altura manométrica, bar Q = Caudal, m³/h Na = Potencia, HP n = revoluciones/min

Tamaño	Pasos	h	n=200		n=300		n=400		n=500		n=600	
			Q	Na	Q	Na	Q	Na	Q	Na	Q	Na
40	1	1					0,6	0,35	0,8	0,35	1	0,35
		3					0,3	0,35	0,5	0,35	0,7	0,4
	6										0,2	0,45
	9							0,3	0,6	0,5	0,7	
2	12									0,3	0,9	
50	1	1	0,9	0,6	1,5	0,6	2	0,6				
		3	0,8	0,8	1,3	0,9	1,8	1				
	6	0,6	0,9	1,1	1,1	1,6	1,1					
	9	0,2	1,1	0,9	1,2	1,6	1,6					
2	12	-	-	0,4	1,3	1,2	1,8					
60	L	2	2,5	1,2	3,7	1,3	5	1,4				
		4	2,3	1,5	3,5	1,7	4,7	1,8				
		6	2	1,7	3,1	1,9	4,2	2,1				
65	1	1	2,5	1,1	3,8	1,1	5	1,4				
		3	2,3	1,2	3,6	1,2	4,5	1,6				
		6	1,7	1,5	2,8	1,7	4	2,1				
2	9	1	2,8	2,6	3,3	4,1	3,7					
	12	0,3	3	1,6	3,4	3,6	3,9					
70	L	2	5,4	2	8	2,3	10,6	2,8				
		4	5	2,3	7,6	3	10,3	3,7				
		6	4,6	2,8	7,2	3,7	9,8	4,6				
80	1	1	4,7	2,2	7,5	2,5						
		3	4,4	2,5	7	3						
		6	3,8	2,9	6,4	3,5						
2	2	13,4	3,5	20,5	4,1							
	4	12,2	4,1	19	5,3							
	6	10,8	5,2	17,2	6,5							
90	L											

Valores relativos al agua a 20°C n.m.

Existe la versión con la boca de aspiración en dos piezas. Esta versión se ha creado para disponer de soluciones alternativas para usos diferentes y para responder a la necesidad de realizar al final del ciclo el lavado CIP.



A = boca inmersa con protección saco para productos fluidos.

B = boca inmersa con cono de aspiración para productos densos.

C = boca con plato y protección saco para productos muy viscosos.

D = curva 90° para lavado CIP.

## EJECUCIONES



Bomba MAV 80-L con carro vertical manual con contrapeso.



Bomba MAV 90-L con carro vertical neumático y cuadro de mando electroneumático.



Bomba MAV 70-L con base rotativa, columna neumática y cuadro de mando.

Sistema de vaciado de marmitas con bomba MAV 50.



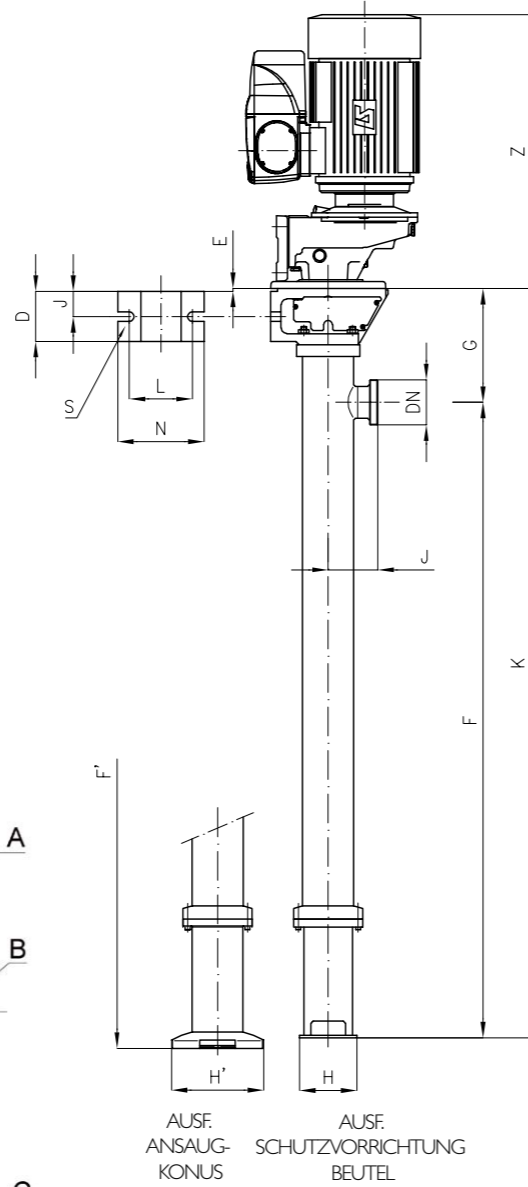
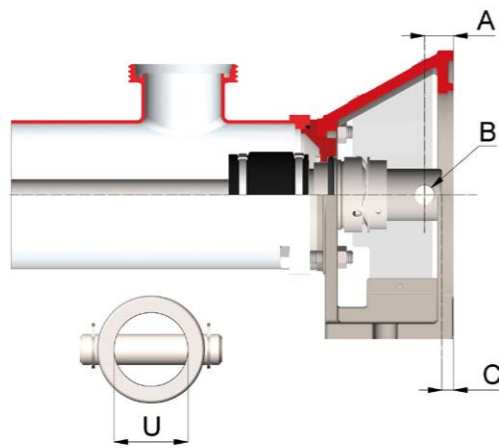


## ÄUSSERE ABMESSUNGEN

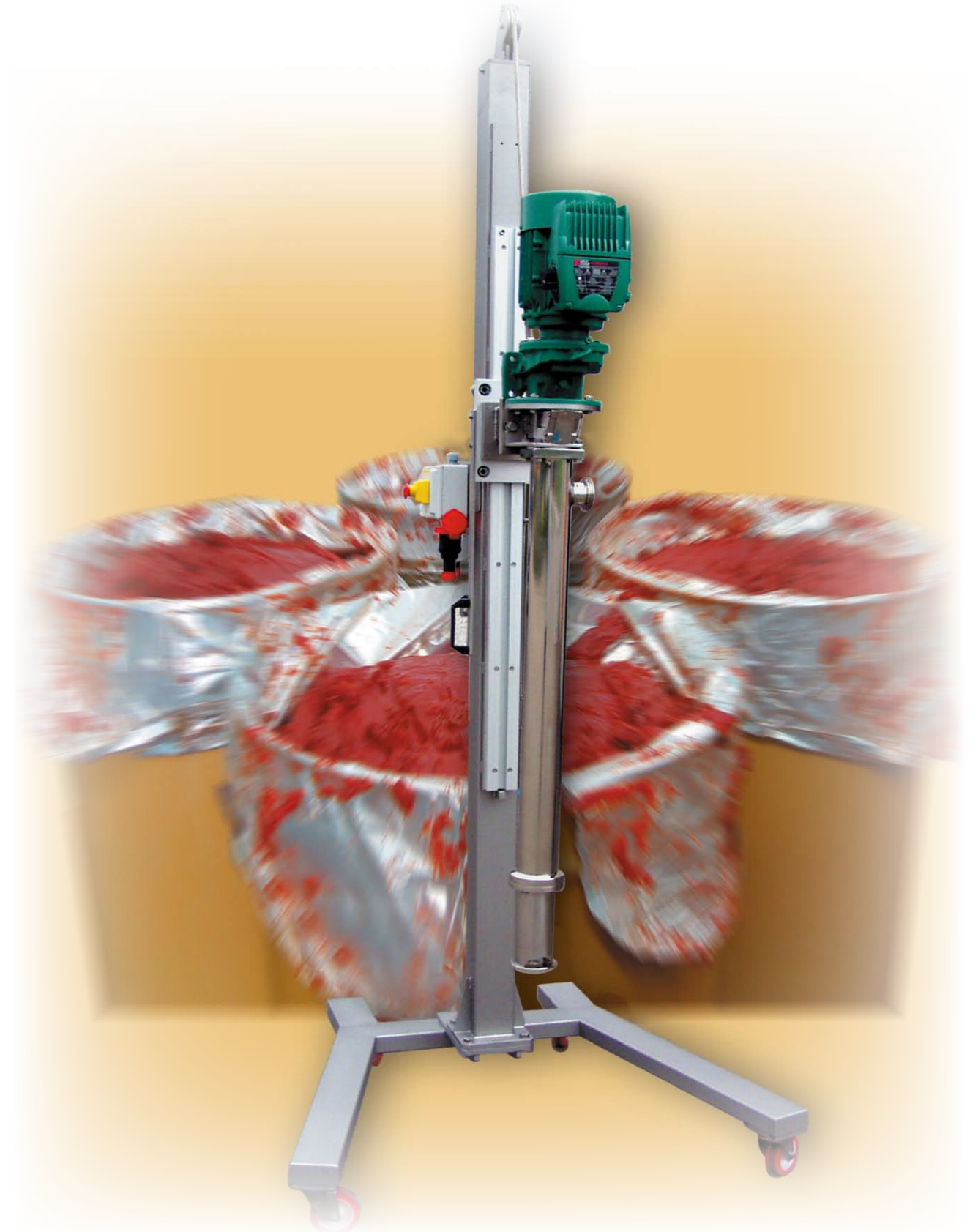
Unverbindliche Werte

PUMPENMODELL	DN	D	E	F	F'	G	H	H'	J	K	L	N	S	Z
MAV 40-1	40	-	-	1103	-	126	70	-	79	1229	-	-	-	265
MAV 50-1	50	92	-	1086	-	198	100	-	86	1284	110	150	17	476
MAV 50-2	50	92	-	1236	-	198	100	-	86	1434	110	150	17	476
MAV 60-L	50	92	-	1255	1273	198	100	220	86	1453	110	150	17	494
MAV 65-1	65	111	-	1103	1142	226	130	220	113	1329	140	180	19	494
MAV 65-2	65	111	-	1303	1342	226	130	220	113	1529	140	180	19	494
MAV 70-L	65	111	-	1303	1342	226	130	220	113	1529	140	180	19	576
MAV 80-1	80	115	5	1104	1124	221	150	275	119,5	1325	150	190	19	726
MAV 80-2	80	115	5	1354	1374	221	150	255	119,5	1575	150	190	19	726
MAV 90-L	80	115	5	1243	1251	221	155	275	119,5	1644	150	190	19	726

PUMPENMODELL	A	B	C	U
MAV 40-1	20	8	=	19
MAV 50-1	25	10	10	24
MAV 50-2	25	10	10	24
MAV 60-L	25	10	10	24
MAV 65-1	25	14	10	32
MAV 65-2	25	14	10	32
MAV 70-L	25	14	10	32
MAV 80-1	26	16	10	35
MAV 80-2	26	16	10	35
MAV 90-L	26	16	10	35



## Senkrechte Exzenter-Verdrängerpumpe der Baureihe MAV



**C.S.F. Inox S.p.A.** Strada per Bibbiano, 7 - 42027 Montecchio E. (RE) - ITALY EU  
 Ph +39.0522.869911 | r.a. - Fx +39.0522.865454 / 866758 - italia@csf.it - www.csf.it  
**Export Department • Commercial Étranger • Comercial Extranjero**  
 Ph +39.0522.869922 - Fx +39.0522.869841 - export@csf.it - www.csf.it

Alle in dieser Publikation enthaltenen Anleitungen, Angaben und Darstellungen (in welcher Form auch immer) sind als unverbindliche Hinweise zu betrachten. Die Firma C.S.F. INOX übernimmt keine Garantie und Verpflichtung für den Gebrauch dieser Unterlagen und die darin enthaltenen Informationen. Insbesondere wird für Auslassungen oder Fehler in den hier enthaltenen Angaben und Zeichnungen keine Garantie geleistet. Es wird darauf hingewiesen, dass die in diesen Unterlagen enthaltenen technischen Daten, Informationen und Darstellungen als rein richtungweisend und angenähert zu betrachten sind. C.S.F. INOX behält sich jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen an den Daten, Zeichnungen und Informationen vor, die in diesen Unterlagen enthalten sind.

cod. DCATMVD ed. 02/15

## SENKRECHTE EXZENTER-VERDRÄNGERPUMPE DER BAUREIHE MAV



Die Baureihe der senkrechten Exzenter-Verdrängerpumpen MAV von C.S.F. Inox wurde zur senkrechten Installation bei in das Produkt eingetauchtem Ansaugstutzen entworfen und ist in folgenden Größen erhältlich: MAV 40, 50, 60L, 65, 70L, 80, 90L. Sie werden aus Edelstahl AISI 316 hergestellt.

Die Pumpen MAV sind zum Umfüllen und Entleeren von Fässern bzw. verschiedenen Behältern bestimmt, bei denen der Ansaugstutzen direkt in das zu pumpende Produkt eingetaucht wird.

Die Standard-Ausführung sieht einen Achsabstand zwischen dem Ansaug- und Druckstutzen von 1100 ÷ 1400 mm vor. Auf Anfrage kann dieser Abstand entsprechend der Erfordernisse kundenspezifisch gestaltet werden.

Die Montage ist auf einem speziellen, manuell beweglichen Fassaufnahmewagen möglich. Alternativ ist ein pneumatischer Antrieb erhältlich.

Auf Grund der Betriebseigenschaften der Pumpe und der verwendeten Materialien ist eine Anwendung für Flüssigkeiten verschiedener Art möglich, d.h. sowohl mit niedriger als mittlerer Viskosität, auch abrasive und/oder korrosiv, eventuell mit Anteil von Fasern oder Feststoffen.

Die wichtigsten Bauteile der Pumpe MAV, wie Stator, Rotor, Gelenke und mechanische Dichtung sind die gleichen, die bei der entsprechenden Pumpe in horizontaler Ausführung zum Einsatz kommen.

### EIGENSCHAFTEN DER PUMPE MAV

- konstante, schonende und pulsationsfreie Förderung
- keine Ansaugventile
- selbstansaugend
- niedriger Geräuschpegel
- breite Auswahl an Antrieben mit fester oder verstellbarer Drehzahl

## AUSFÜHRUNGEN

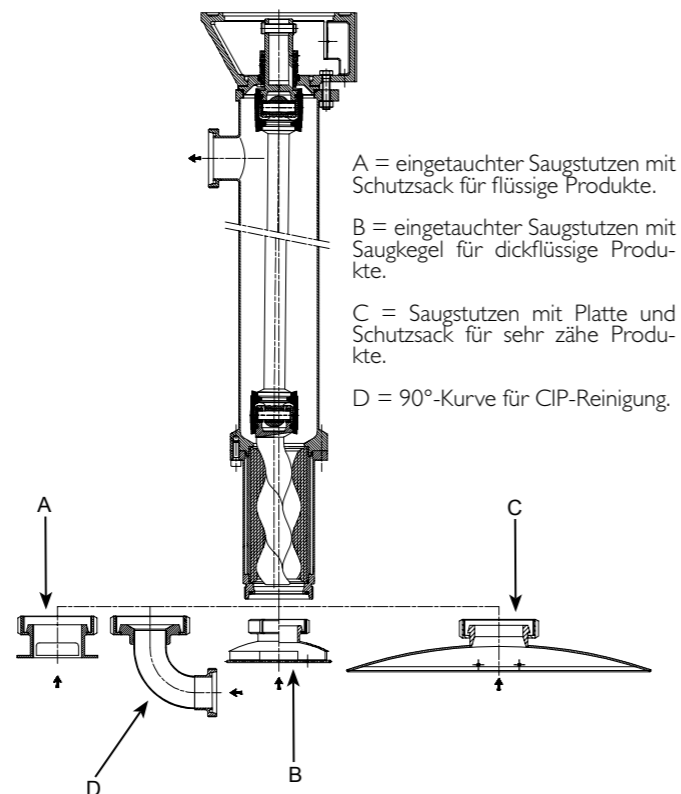
### LEISTUNGEN

h = Förderhöhe, bar    Q = Förderstrom, m<sup>3</sup>/h    Na = Leistung, HP    n = UpM

Baugröße	Stufen	h	n=200		n=300		n=400		n=500		n=600		
			Q	Na	Q	Na	Q	Na	Q	Na	Q	Na	
40	1	1				0,6	0,35	0,8	0,35	1	0,35		
		3				0,3	0,35	0,5	0,35	0,7	0,4		
		6								0,2	0,45		
	2	9						0,3	0,6	0,5	0,7		
		12								0,3	0,9		
50	1	1	0,9	0,6	1,5	0,6	2	0,6					
		3	0,8	0,8	1,3	0,9	1,8	1					
		6	0,6	0,9	1,1	1,1	1,6	1,1					
	2	9	0,2	1,1	0,9	1,2	1,6	1,6					
		12	-	-	0,4	1,3	1,2	1,8					
60	L	2	2,5	1,2	3,7	1,3	5	1,4					
		4	2,3	1,5	3,5	1,7	4,7	1,8					
		6	2	1,7	3,1	1,9	4,2	2,1					
65	1	1	2,5	1,1	3,8	1,1	5	1,4					
		3	2,3	1,2	3,6	1,2	4,5	1,6					
		6	1,7	1,5	2,8	1,7	4	2,1					
		2	9	1	2,8	2,6	3,3	4,1	3,7				
		12	0,3	3	1,6	3,4	3,6	3,9					
70	L	2	5,4	2	8	2,3	10,6	2,8					
		4	5	2,3	7,6	3	10,3	3,7					
		6	4,6	2,8	7,2	3,7	9,8	4,6					
80	1	1	4,7	2,2	7,5	2,5							
		3	4,4	2,5	7	3							
		6	3,8	2,9	6,4	3,5							
		2	13,4	3,5	20,5	4,1							
90	L	4	12,2	4,1	19	5,3							
		6	10,8	5,2	17,2	6,5							

Die Angaben beziehen sich auf Wasser mit T 20°C auf Meereshöhe.

Es gibt auch eine Ausführung mit einem aus zwei Teilen bestehenden Saugstutzen. Dies dient, um weitere Lösungen für andere Verwendungen zu erhalten, und wegen der Notwendigkeit, am Ende des Zyklus die CIP-Reinigung auszuführen.



## AUSSTATTUNGEN



MAV 80-L senkrechte Exzenter-Verdrängerpumpe mit vertikaler, manuell beweglicher Ausführung mit Gegengewicht zum Gewichtsausgleich.



MAV 90-L senkrechte Exzenter-Verdrängerpumpe in Ausführung mit pneumatischem Zylinder und Bedienfeld.



MAV 70-L senkrechte Exzenter-Verdrängerpumpe mit Drehteller-Vorrichtung und pneumatischer Hebesäule mit Bedienfeld.

Fassentleerungssystem mit MAV 50 senkrechter Exzenter-Verdrängerpumpe.

